

Shipper:

LOS OLIVOS DE VILALCURI S.A.C.
AV. LOS CONQUISTADORES NRO. 256
(OFICINA 401)
LIMA LIMA SAN ISIDRO - PERU



Carrier's Reference: 87272069 SWB-No.: HLCULI3201140780 Page: 2 / 4
Export References:

Consignee:

LLC ALFA- SERWISE
115193, RUSSIA, MOSCOW, ST. PETRA
ROMANOVA, BUILDING 7, STROENIE 1,
5-TH FLOOR, P 1, OFFICE 9 O A1E

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

LLC ALFA- SERWISE
198095, ST. PETERSBURG, ST.
MARSHALA GOVOROVA, 35, LITER A,
4-TH FLOOR, OFFICE 404
CONTACTO: ARTUR MALKHASYAN
TELEFONO: +7 919 100-20-90

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

VALPARAISO EXPRESS

Voyage-No.:

0143N

Place of Delivery:

Port of Loading:

CALLAO, PERU

Port of Discharge:

SAINT PETERSBURG

Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.

HLBU 9058522
SEALS :
HLD11350819
003PL015314
AZC6470

Number and Kind of Packages, Description of Goods

1 CONT. 40'X9'6" REEFER CONTAINER SLAC*
2280 BOXES
WITH FRESH GRAPES SWEET CELEBRATION
(2280 BOXES CON UVAS FRESCAS SWEET
CELEBRATION)
THERMOREGISTERS:
A7DBF1/A7DBKR
P.A.: 0806.10.00.00
HS CODE: 080610
FDA NUMBER: 14430387744
FREIGHT PREPAID
TEMPERATURE TO BE SET AT -0,5 C

Gross Weight:

19836,000
KGM

Measurement:

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

=====
2280 BOXES

=====
19836,000
KGM

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

DRAFT

Total No. of Containers received by the Carrier:

Packages received by the Carrier:

1

Movement:

FCL/FCL

Currency:

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

LIMA, PERU 02.DEC.2020

Freight payable at:

ORIGIN

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

Sea Waybill - Not Negotiable

Sea Waybill - Not Negotiable

Ballindamm 25 - D-20095 Hamburg VAT-ID-No: DE813960018

MTD17312 (FE:...) Plain

 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

SHIPPED ON BOARD, DATE : 02.DEC.2020
 PORT OF LOADING: CALLAO, PERU
 VESSEL NAME: VALPARAISO EXPRESS VOYAGE: 0143N

Additional expenses and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. Detailed information about these standard local charges, which are part of the contract of carriage, can be found in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>
 Merchants acknowledge and accept that these local charges are to be paid in Peru.

CIS/BALTIC PORTS - DEMURRAGE

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR STANDARD + SPECIAL CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 6 -> 10: USD 50/20'+ 75/40'
 NEXT CAL. DAYS 11 -> 15: USD 100/20'+ 100/40'
 NEXT CAL. DAYS 16 -> : USD 150/20'+ 150/40'

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 06 -> 08: USD 200/20'+40'RFR
 NEXT CAL. DAYS 09 -> : USD 250/20'+40'RFR

AT KLAIPEDA:

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 7 CALENDER DAYS
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 8 -> 12: EUR. 15/20' / EUR. 20/40'
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR. 25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 6 -> 12: EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

AT RIGA AND MUUGA (TALLINN):

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 10 CALENDER DAYS
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 11 -> 15: EUR. 15/20' / EUR. 20/40'
 NEXT CAL. DAYS 16 -> : EUR. 25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY
CHARGES THEREAFTER:
 FIRST PERIOD CAL. DAYS 06 -> 12: EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
 NEXT CAL. DAYS 13 -> : EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

RUSSIA BLACK SEA
NOVOROSSIYSK CLAUSE

FREE OUT (UNSTOWED)
ALL EXPENSES OF DISCHARGING EXCLUDING RE-LOADING OF EMPTY
CONTAINERS(S) TO BE PAID BY RECEIVERS BEFORE RELEASE OF CARGO,
INCLUDING LASHING AND UNLASHING.

DEMURRAGE CLAUSE

	- GENERALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 20,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 40,00/TEU/DAY	

	- SPECIALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 46,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 60,00/TEU/DAY	

	- REEFERS -	
FIRST 3 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 35,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 50,00/TEU/DAY	

*) SSHINC = SATURDAYS, SUNDAYS RESP. WEEKEND RESTDAYS AND OFFICIAL HOLIDAYS INCLUDED.

DEMURRAGE PERIOD TO COUNT FROM 00.01 A.M. OF THE DAY OF CONTAINER(S) DISCHARGE FROM VESSEL UNTIL THE DAY ON WHICH THE CONTAINER(S) ARE BEING RETURNED EMPTY TO CARRIER'S TERMINAL.

STORAGE TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

REEFER PLUG-IN, MONITORING AND ELECTRICITY COSTS TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

FREIGHT PREPAID